



Association des Agences de la Démocratie Locale

Procurations de l'Assemblée 2010

tenue le 28 Mai 2010

8h30 - 12h30

*Grad Skopje, Ilindenska b.b.,
Gradski park, 1000 Skopje*



Langue de travail: Anglais, Français, Italien, Macédonien

08.30 Registration des participants

09.00 Salutations et bienvenu de:

- Monsieur Per Vinther, Président de l'ALDA

- Représentant du Congrès des Pouvoirs Locaux et Régionaux du Conseil de l'Europe
Monsieur Dobrica Milovanovic .

09.15 Élection d'un président parmi les membres de l'ALDA :

Monsieur Vinther, de la part du Conseil de direction de l'ALDA, propose l'élection comme Présidente de Madame Jlenia Destito en qualité de ses expériences passées et présentes comme ex-délégué de l'ADL Mostar et représentant de l'IPRES.

L'Assemblée Générale confirme l'élection de Madame Destito comme Présidente de l'Assemblée.

Madame Jlenia Destito a été élue comme Présidente.

Madame Destito exprime devant l'Assemblée son plaisir à présider la session.

Madame Destito décrit le programme de la session :

Approbation de l'Agenda de l'Assemblée Générale

Agenda approuvée





Association des Agences de la Démocratie Locale

Procurations de l'Assemblée 2010

tenue le 28 Mai 2010

8h30 - 12h30

*Grad Skopje, Ilindenska b.b.,
Gradski park, 1000 Skopje*



Approbation de procurations de l'Assemblée Générale du Mai 2009 (FR/EN)

L'Assemblée Générale approuve les procurations

Report moral du Président (FR/EN)

Monsieur Per Vinther lit le report à l'Assemblée

Report des activités 2009 (FR/EN)

Madame Valmorbidia décrit à l'Assemblée le report des activités 2009 en donnant une vue d'ensemble sur les activités du 2009. En 2009 le position paper 2009/2011 a été approuvé et le document sur l'élargissement aussi. Ce document-là a pour but le développement d'une stratégie d'élargissement dans la zone de l'Est Europe et de la Méditerranée et le renforcement du réseau des ADL. En 2009 ALDA a concentré ses efforts sur la présence des ADL et le réseau coopérant avec INGO, le Partenariat Oriental et l'Alliance pour l'année du volontariat en 2011. L'association est en train de participer à plusieurs rencontres pour la définition des stratégies toujours en exprimant son point de vue.

L'association a travaillé sur l'élaboration d'une méthodologie sur la participation active et sur l'interaction entre les collectivités territoriales et la société civile à appliquer au niveau européen. Un travail important sur la citoyenneté active et sur le programme Europe pour les citoyens a été fait.

ALDA a participé à plusieurs programmes sur les jumelages des villes en partenariat avec acteurs importants comme la région Istrie.

ALDA a travaillé aussi sur la participation féminine (projet Emanzipar) et sur la jeunesse, notamment avec des programmes pour la jeunesse. Grâce à ça, les ADL ont eu la chance d'être reconnu comme organisations d'envoi e d'accueil pour le Service Volontaire Européen.

ALDA a été aussi un partenaire technique dans des projets gérés par des partenaires locaux, comme à Subotica, sur le thème de la participation Européenne.

Le réseau d'ALDA a connu un élargissement en ce qui concerne ses membres travaillant sur la participation active des membres. La Directrice a présenté la liste des projets sur la citoyenneté active et les opportunités gagnées grâce à ceux-là.





Association des Agences de la Démocratie Locale

Procurations de l'Assemblée 2010

tenue le 28 Mai 2010

8h30 - 12h30

*Grad Skopje, Ilindenska b.b.,
Gradski park, 1000 Skopje*



Présentation et approbation des Comptes 2009 et du rapport du Trésorier pour l'année 2009 (FR/EN)

M. Roger Lawrence présente à l'Assemblée les comptes et le rapport du Trésorier pour l'année 2009.

M.me Destito propose d'approuver le rapport du Trésorier après celui du Réviseur.

Lecture du rapport du Réviseur

M. Jean Brice de Turckheim, Réviseur de MAZARS Strasbourg, présente au public son rapport certifiant que les comptes 2009 remplissent les conditions nécessaires.

M.me Destito demande l'approbation des Comptes 2009 et du rapport du Réviseur.

L'Assemblée approuve les Comptes 2009 et le rapport du Réviseur.

Décision sur l'allocation des résultats de l'exercice de l'année 2009

M.me Destito lit le document.

L'Assemblée générale approuve ce dernier.

Approbation des cotisations des membres

M.me Destito explique à l'Assemblée la décision de maintenir la même chiffre pour la cotisation de l'année suivante.

Per Vinther rappelle que la dernière augmentation de la cotisation a eu lieu en 2006. Le Conseil de Direction a discuté la question et décidé de maintenir la cotisation sur demande précise des collectivités territoriales.

L'assemblée approuve.





Association des Agences de la Démocratie Locale

Procurations de l'Assemblée 2010

tenue le 28 Mai 2010

8h30 - 12h30

*Grad Skopje, Ilindenska b.b.,
Gradski park, 1000 Skopje*



10.45 Présentation du programme et du budget pour l'année 2010

M.me Valmorbida présente à l'Assemblée le programme pour l'année 2010.

Le document présente la stratégie adoptée actuellement par l'Association. Il y a des points à développer comme l'idée d'un système d'évaluation pour le travail des ADL et de l'ALDA. Autres points importants sont représentés par l'établissement d'un ADL Kosovo, le renforcement du réseau et du travail institutionnel en Arménie et un plan stratégique pour l'Azerbaïdjan. En particulier, une réflexion doit être faite sur les ADL de la Croatie en considérant le procès d'intégration de la Croatie dans l'Union Européenne.

Questions et réponses

M. Bartling, en se référant au point 4.2.5 du programme 2010, signale à l'Assemblée les difficultés rencontrées pour soutenir l'ADL Albanie. Difficultés rencontrées parce que quelque rapport n'a pas été conclu et l'on ne peut pas donner un soutien à l'Albanie jusqu'à quand ce-là ne sera pas complet.

M. Bartling souligne aussi la difficile situation de la Biélorussie et la difficulté de travailler dans une telle situation.

M. Vinther répond de soutenir les activités d'ALDA en Biélorussie même si le contexte est très difficile et les autorités biélorusse ne soutiennent pas le travail de l'association.

M. Bartling souligne qu'il faut du temps pour préparer le terrain pour établir un ADL en Azerbaïdjan et demande si on a l'intention d'établir un ADL sans l'approbation officielle des autorités.

M.me Valmorbida répond qu'ALDA est présente et sera présente dans le pays comme un ONG et n'attendra pas une invitation ou une approbation de la part de l'Azerbaïdjan pour établir un ADL. L'ALDA est finalisée à améliorer la démocratie et la citoyenneté active en Biélorussie et ne pourra poursuivre ses buts s'elle attend une invitation de ce coté là.

M. Vinther explique que l'Association veut procéder lentement dans la région en essayant





Association des Agences de la Démocratie Locale

Procurations de l'Assemblée 2010

tenue le 28 Mai 2010

8h30 - 12h30

*Grad Skopje, Ilindenska b.b.,
Gradski park, 1000 Skopje*



d'identifier des partenaires fiables dans les prochaines des années. ALDA a déjà établi des contacts dans le pays et elle sait très bien qu'il est important de consolider les partenariats et continuer avec la création d'un réseau.

M. Doric exprime le point de vue du Congrès et son travail dans la région. Il souligne que l'ALDA est en train de travailler d'une perspective différente et son engagement se fonde sur la démocratie d'en bas.

M. Friederich exprime le point de vue du Conseil de l'Europe en soulignant l'importance d'être prudent et de réfléchir sur les types d'activités à implémenter dans cette région.

M. Bertoldi exprime son point de vue sur l'idée d'assigner un mandat clair au Conseil de Direction de la part de l'Assemblée pour établir en ADL en Azerbaïdjan et en Biélorussie. La difficulté de la situation est justement la raison pour laquelle l'ALDA doit continuer à opérer dans ces pays.

M.me Destito demande l'approbation du programme 2010.

L'Assemblée Générale approuve le programme pour l'année 2010.

11.00 Break

11.30 Vidéo sur le Programme de Microcrédit avec le soutien de l'Ambassade de la Norvège, la Banque du Conseil Européen et la Banque Intesa San Paolo

Il a été présenté au public une vidéo sur le programme de microcrédit qui décrit d'une façon ponctuelle les résultats du projet jusqu'à aujourd'hui.

M.me Valmorbida souligne l'importance du programme de microcrédit et l'intention d'élargir le programme à l'Albanie. En effet, la Banque Intesa San Paolo, qui soutient le programme dans les autres pays, a des filiales aussi en Albanie en permettant un élargissement du projet dans ce pays.





Association des Agences de la Démocratie Locale

Procurations de l'Assemblée 2010

tenue le 28 Mai 2010

8h30 - 12h30

*Grad Skopje, Ilindenska b.b.,
Gradski park, 1000 Skopje*



La Norvège est d'accord pour soutenir le microcrédit en Albanie.

Le programme de Microcrédit n'a pas été un succès en Bosnie-Herzégovine et les ressources accordées par le Conseil de l'Europe ont été allouées en Croatie et Serbie.

En Mars ALDA a réalisé une mission d'évaluation à Nis avec des représentants du Ministère norvégien des Affaires Etrangères et la mission a été très positive. La délégation a rencontré plusieurs clients mais aussi des acteurs publics et des municipalités. Les résultats du programme ont démontré de correspondre aux objectifs et il a été évident que le programme peut être plus effectif si les municipalités participent.

M. Marinkov ajoute que le programme a été très utile pour les petites et moyennes entreprises dans la région de l'ADL CSS. Les collectivités territoriales et les incubateurs pour le business ont participé activement au programme et les programmes mêmes se sont bien intégrés avec les programmes pour le développement. Il a été très satisfait quand il a appris que le programme sera continué jusqu'à 2011 : c'est un programme de microcrédit très valable.

M. Milovanovic affirmé qu'il serait intéressant à montrer toutes les histoires de succès de toutes les ADL impliqués, parce que dans la vidéo seulement aucunes d'entre eux.

M.me Destito exprime sa déception pour la faillite du programme de microcrédit en Bosnie comme ex-délégué de l'ADL Mostar. Elle explique les obstacles qu'elle a rencontrés dans l'implémentation et qu'une très difficile communication avec les banques a été un très grand problème.

11.45 Distribution des certificats aux nouveaux membres de l'ALDA:

M.me Valmorbidia explique que les certificats pour les collectivités locales ont été consignés par le Congrès et ceux-là pour les ONG par l'ALDA.





Association des Agences de la Démocratie Locale

Procurations de l'Assemblée 2010

tenue le 28 Mai 2010

8h30 - 12h30

*Grad Skopje, Ilindenska b.b.,
Gradski park, 1000 Skopje*



Mr Vinther présente les nouveaux membres de l'ALDA pour la période 2009/2010:

1. REGION AUVERGNE – à consigner dans les semaines suivantes
1. REGION BASSE NORMANDIE - consigné
2. MUNICIPALITE de Kingersheim– à consigner dans les semaines suivantes
3. MUNICIPALITE de PATRAS - à consigner dans les semaines suivantes
4. MUNICIPALITE de SKOPJE – consigné
5. MUNICIPALITE de ROVIGO - à consigner dans les semaines suivantes
6. KMOP - à consigner dans les semaines suivantes
7. ZELS - à consigner dans les semaines suivantes
8. Maison de l'Europe de Caen Basse-Normandie - consigné
9. AKRO NGO - à consigner dans les semaines suivantes
- 10.AEP - à consigner dans les semaines suivantes
- 11.UNISCO - à consigner dans les semaines suivantes
- 12.ISBEM - à consigner dans les semaines suivantes
- 13.AMK – consigné
- 14.MAUD BRISCHOUX - à consigner dans les semaines suivantes
- 15.MARITE'CUONZO - à consigner dans les semaines suivantes
- 16.ZEHRA DRECA SIKIAS - à consigner dans les semaines suivantes
- 17.LARA FRANCO - à consigner dans les semaines suivantes

12.15 Présentation de Groupes de Travail

Mrs Valmorbida présente au public les propositions pour les groupes de travail 2010 qui commenceront leurs activités début Septembre 2010.

12.30 M.me Destito déclare conclue la session.

12.45 Buffet

Réception officielle

